

賽馬會官立中學 第四十九屆周年頒獎典禮

賽馬會官立中學於二零一三年十二月十三日（星期五）舉行第四十九屆周年頒獎典禮，是次典禮邀請得現任立法會議員盧偉國博士擔任主禮嘉賓。

典禮先由袁家頌校長報告校務，回顧過去一年學校各科組的工作及學生的表現。學校一向重視學生個人成長，致力栽培同學發展潛能及拓闊學生視野。上年訂定了新一期發展計劃，就著兩個工作重點：「認真求進」及「自重有禮」，優化了訓輔策略，提昇學生對一己學習態度的責任感，成效顯著。同時，校方亦透過不同類型的活動、參觀、校外比賽、社會服務、成長歷奇訓練及境內外交流學習活動，協助同學養成良好品德，遵守紀律，擴闊視野，增強抗逆及解難能力，令學生獲益良多。

主禮嘉賓盧偉國博士為該校校友，是日與同屬校友的夫人黃少珍女士重踏學習和成長的舊地，除緬懷昔日校園生活點滴外，更感謝母校的栽培，為他往後的成長奠立堅實的基礎。盧博士藉香港由彈丸之地，發展成舉世知名的國際城市的歷程，所走過的成功之道，勉勵學弟妹要時刻抱著積極、樂觀的人生態度，強化語文，學習與人相處，努力奮進，成為有識見、有胸襟的人。這樣，定能取得豐碩成果，創出成就，成為社會的接班人，貢獻社會，延續香港的優勢。

在綜合節目表演環節中同學盡顯才藝，傾力演出粵語獨誦及英詩集誦，聲情俱備；管弦樂團演奏出動聽悠揚的樂章；隨著合唱團優美悅耳的歌聲，頒獎典禮圓滿結束。



校友盧偉國博士頒發獎狀予表現出色的同學



學校樂團落力演奏段段優美樂章

Speech Day of Jockey Club Government Secondary School

On 13th December, Jockey Club Government Secondary School held its 49th Annual Speech Festival to celebrate the academic and artistic achievements of its students over the 2012 / 13 school year. The event was well attended by proud parents, proud teachers and even prouder students; also in attendance were special guests.

The proceedings began with the Principal's report on the 2012-2013 school year. In her report, the Principal outlined the school's various achievements on both the academic and non-academic fronts. The Principal also expressed her gratitude to all the stakeholders, in particular, Mr. YUNG Po-shu, the chairman of the School Management Committee, other committee members, all the teaching and non-teaching staff, for their contributions to the smooth operation of the school in 2012-2013. The Principal gave special thanks to the two Assistant Principals, Mr. LAI Ping-fai and Ms. LAM Yuet-wah for their full assistance to her.

Following the Principal's report was the prize and award presentation by our guest of honour, Ir Dr the Honourable LO Wai-kwok, BBS, MH, JP, a Legislative Council member and a distinguished alumnus, Mrs. LO, former Principals and Assistant Principals and the Chairman of the Parent-Teacher Association. Speaking at the ceremony Dr LO gave a snapshot of his student days and referred to the staggering progress his alma mater had made since he graduated in 1970. Dr LO also paid tribute to JCGSS as a nurturing ground for Hong Kong's captains of industry, and thanked the school for giving him a solid academic grounding on which he would build his professional career.

In his speech, Dr LO also charted Hong Kong's progress in industrial development in the last few decades. He attributed Hong Kong's economic takeoff and sustained growth to 5'I's: 'Information' – Hong Kong enjoys a free flow of information; 'Internationalisation' – Hong Kong is an international crossroads where East meets West; 'Integration' – Hong Kong is a vast melting pot of professionals and managers from different parts of the world; 'Innovation' – Hong Kong businesses and industries have never failed to come up with new ideas; 'Integrity' – Hong Kong enterprises uphold the highest standards of professional ethics, bolstered by a sound legal system. On an encouraging note, Dr LO concluded by reminding the students to enhance literacy in information technology, sharpen language skills and be optimistic so that they could thrive and contribute to Hong Kong in different walks of life.

Following his inspiring and captivating speech, we were treated to some student performances that showcased the artistic talent within the school. Students from 4A

gave us their Choral Speaking performance, *The Pied Piper of Hamelin* by Robert Browning, and their enthusiasm and preparation was there for all to see. Afterward, a student from 3D Tsui Hoi-lee recited a Chinese poem. Then the school string orchestra played a piece to the audience, and their musicianship was a joy to watch. To finish off, the school choir then gave an uplifting and enjoyable performance before leading everyone in the school song. After the ceremony, the guests and all teaching staff proceeded to the playground for light refreshments and photo-taking.



A moment of pride for deserved prize winners with Ir Dr the Honourable LO Wai-kwok, guest-of-honour and distinguished alumnus



The considerable talent of promising young musicians at JCGSS adds wonders to the occasion